



## Mozilla Firefox Maithili Workshop

**Maithili is not only a language, it is also a source of rich wisdom –**

**Mr. Ajay Kumar Jha**

On 29th August 2013, Mozilla Firefox Maithili workshop was organized by community of Maithili Computer developer working under Bhasha Ghar, a group of volunteers working for small languages having less resource. Mozilla Firefox Maithili workshop was a full day workshop where the community working with Mozilla along with some experts of Maithili language sat together to discuss the issues and challenges related to Firefox Maithili. This workshop was inaugurated by sociologist and political thinker Prof Ajay Kumar Jha of A.N.Sinha Institute of Social Studies. This workshop was hosted by Siddhant Prakashan in its office based in Patna, Bihar.

By inaugurating the workshop, Prof. Ajay Kumar Jha told that Firefox is now available in Maithili language and it is a pioneer work. Today computer is like a typing pad. He told that Maithili is not only language but it is a source of rich wisdom. Like the languages Punjabi, Tamil, Nepali, the Maithili language is a language of two countries. He said that Maithili language and zone is a region of harmony among people of different caste and creed. He told that UNESCO like organizations should come to help languages like Maithili. He suggested several points to promote the work done by Maithili community in the field of Maithili Computing led by Rajesh Ranjan, Sangeeta Kumari and Rakesh Roshan and supporting community.

In this workshop, a Firefox Maithili Translathon was also organized to complete the remaining translation of Firefox in Maithili for the latest Firefox. The community has completed the translation of c.6000 words in a day. Firefox is already released and available for use freely in Maithili since more than one year. The community discussed about the need of promotion of Firefox Maithili through different media. Though Firefox is available in Maithili language, but lots of people don't know about it. The community discussed with experts about the need of linguistic resources and stressed on the need of developing the style guides, more terminologies for translation. The people present in the workshop stressed on the need of organizing this type of workshop in future as well for Firefox as well as Maithili computer in general. Jay Prakash, Manoj Kumar, Prabhas, Brajraj kumar, Rakesh Kumar, Pratibha Kumari, Nivedika Kumari and Hirdyanand Jha also participated in the work shop and presented their views. The work shop ended with vote of thanks by Rakesh Roshan.



## कंप्यूटर पर मैथिली का आना उपलब्धि

पटना। कंप्यूटर पर मैथिली का आना एक बड़ी उपलब्धि है। इस काम का अधिक प्रचार-प्रसार होना चाहिए। यह केवल भाषा ही नहीं बल्कि ज्ञान का समृद्ध स्रोत है। पंजाबी, तमिल व नेपाली की तरह ही यह भी दो देशों की भाषा है। यूनेस्को को मैथिली जैसी भाषा को आगे बढ़ाने के लिए आगे आना चाहिए।

यह कहना है एएन सिन्हा संस्थान के प्रो. अजय कुमार झा का। वे बुधवार को मौजिल्ला फावरफोक्स मैथिली कार्यशाला का उद्घाटन कर रहे थे। उन्होंने कहा मैथिली भाषी क्षेत्र जातीय सौहार्द का इलाका है। सिद्धांत प्रकाशन की ओर से हुए कार्यशाला में बताया गया कि मौजिल्ला पहले ही मैथिली में रिलीज की जा चुकी है। जयप्रकाश, मनोज, प्रभाप रंजन, ब्रजराज, गणेश, प्रतिभा, निवेदिता, हृदयानन्द झा ने भी भाग लिया। राकेश रोशन ने धन्यवाद ज्ञापन किया। (ब.सं.)

### Firefox Maithili workshop

Mozilla Firefox Maithili workshop was organised on Wednesday by community of Maithili computer developer working under Bhasha Ghar, a group of volunteers.



### मैथिली की कार्यशाला का आयोजन आज

पटना। मौजिला फायरफॉक्स के मैथिली कार्यशाला का आयोजन 29 मई को सिद्धांत प्रकाशन पुनाईचक में किया जाएगा। मौजिला फायरफॉक्स इंटरनेट ब्राउसर से जुड़े एक्सपर्ट भी इस मौके पर फायरफॉक्स मैथिली से जुड़े मुद्दों और समस्याओं के बारे में विचार करेंगे। इसकी शुरुआत समाजशास्त्री प्रो. अजय कुमार झा करेंगे।

## आज

पटना, बुधवार, २९ मई, २०१३ २

### नगर में आज

एमिटी ग्लोबल बिजनेस स्कूल का वार्षिकोत्सव। स्थान: एमिटी टावर, डाक बंगला चौराहा। समय: ५ बजे संध्या। चौधरी चरण सिंह की पुण्य तिथि। स्थान: राजद कार्यालय। समय: १ बजे अपराह्न। राज्य ईसाई समिति का धरना। स्थान: करगिल चौक। समय: १० बजे पूर्वाह्न। बाल श्रम उन्मूलन के लिए जागरुकता रथ रवाना। स्थान: बाल श्रमिक आयोग प्रांगण। समय: ११:३० बजे पूर्वाह्न। हिन्दी पत्रकारिता दिवस समारोह। स्थान: बिहार हिन्दी साहित्य सम्मेलन। समय: ५ बजे संध्या। मौजिल्ला फायरफॉक्स मैथिली कार्यशाला। स्थान: सिद्धांत प्रकाशन, मिनी मार्केट, पुनाईचक। समय: ११ बजे पूर्वाह्न।

**Workshop on Maithili**

A workshop on Maithili will be organised to discuss the issues and challenges related to Firefox Maithil and complete the remaining translation of Firefox in the language. The workshop, to be attended by litterateurs of Maithili, would be inaugurated by Professor Ajay Kumar Jha.

पटना, 29 मई 2013

दैनिक जागरण

3

**॥ प्रणाम ॥**

बुधवार, ज्येष्ठमास कृष्णपक्ष  
पंचमी वि. सं. 2070

- बालश्रम उन्मूलन जागरूकता स्थ को हरी झंडी दिखाकर रवानगी  
स्थान : बाल श्रमिक आयोग परिसर, आयकर चौराहा  
समय : 11:30 बजे
- हिन्दी पत्रकारिता दिवस समारोह  
स्थान : हिन्दी साहित्य सम्मेलन भवन  
समय : 5 बजे
- आम आदमी पार्टी का राज्यस्तरीय सम्मेलन  
स्थान : बिहार राज्य पंचायत परिषद  
समय : 12:30 बजे
- मौजिला फायरफॉक्स मैथिली कार्यशाला।  
स्थान : सिद्धांत प्रकाशन, मिनी मार्केट पुनाईचक।  
समय : 11 बजे।



### शहरनामा

#### आयोजन

■ राम कथा, साईं टावर, न्यू डाकबंगला रोड, छठ बजे से

#### कार्यशाला

■ मोजिल्ला फायर बॉक्स मैथिली कार्यशाला, सिद्धांत प्रकाशन, मिनी मार्केट, पुनाईचक, 11 बजे

#### धरना

■ ईसाफ का धरना, कारगिल चौक, 10 बजे

#### रवानगी

■ बालश्रम उन्मूलन के लिए जन जागरूकता रथ की रवानगी, अशोक प्रांगण, वीरचंद पटेल पथ, 11 :30 बजे

#### सम्मेलन

■ आम आदमी पार्टी का सम्मेलन, बिहार राज्य पंचायत परिषद, 12 :30 बजे

#### पुण्यतिथि

■ राजद कार्यालय में पूर्व प्रधानमंत्री चौधरी चरण सिंह की पुण्यतिथि, वीरचंद पटेल पथ, एक बजे



### नगर में आज

- 10.00 बजे : ईसाफ बिहार राज्य कमेटी के बैनर तले धरना, कारगिल चौक, गांधी मैदान
- 11.00 बजे : मोजिल्ला फायरफॉक्स मैथिली कार्यशाला, सिद्धांत प्रकाशन, मिनी मार्केट, पुनाईचक
- 11.30 बजे : बिहार राज्य बाल श्रमिक आयोग के जागरूकता रथ को हरी झंडी दिखाकर रवाना, आयोग प्रांगण, आयकर विभाग कार्यालय के सामने, ऑफिसर्स ट्रांजिट हॉस्टल, वीरचंद पटेल पथ
- 1.00 बजे : किसान नेता चौधरी चरण सिंह की पुण्यतिथि, राजद राज्य कार्यालय, वीरचंद पटेल पथ
- 4.00 बजे : मुम्बई तंदूर हैदराबादी बिरयानी फैमिली रेस्टोरेंट का शुभारंभ, लोहिया पार्क के सामने, पीसी कॉलोनी, कंकड़बाग
- 5.00 बजे : अमिटी ग्लोबल बिजनेस स्कूल की तीसरा ग्रेजुएशन सेरेमनी, अमिटी टावर, डाक बंगला रोड क्रॉसिंग
- 5.00 बजे : हिन्दी पत्रकारिता दिवस समारोह, हिन्दी साहित्य सम्मेलन भवन कटपकआँ